第二次汉字简化方案修订草案

征求意见表

说明

《第二次汉字简化方案(草案)》于1977年12月发表后,在全国范围征求了意见,26个省市自治区以及部队系统将征集到的意见综合整理后寄给了我们。由于这个草案制定得不够妥善,各方人士也提了不少批评意见。根据充实和加强后的中国文字改革委员会第一次全体会议决定,对这个草案进行了较大的修改,作成《修订草案》,现在再一次印发征求意见。

原草案共收整体简化字 462 个,经过修订,现减为 111 个。其中不作简化偏旁用的简化字91个,可作简化偏旁用的简化字20个。《修订草案》保留了原草案的简化字79个,修改简化形体的27个。另外,补充简化了 5 个字。

征求意见表分原字、简作、和意见三栏。后面附"说明"一栏,主要讲简化字的选取理由,以及对原草案作了哪些修改等,供参考。

填写意见时请注意: 你赞成的简化字, 就在"意见"栏画个"○", 不赞成的 就 画 个

中国文字改革委员会1981年8月

一、不作简化偏旁用的简化字

(91个)

,			1.00	
编号	原字	简作	意 见	说明
1	姨	斑	(S)	用斑代替,不会引起岐义。
2	舨	板	. v	舢舨同舢板。舨是后起字,合并后不会引起 岐义。
3	爆	外		流行较广, 部队中普遍通行。
4		扁		扁豆、稨豆、藊豆也作扁豆。见《现代汉语 词典》(萹又音biān,萹蓄、萹竹仍用萹)。
5	彩	采		采是彩的本字。
6	餐	歺		原字繁难。歺是餐的特征部分,已经流行很
7	-the			
	藏	生		原字繁难,而且常用,势在必简。现行芏、
8,	撤	捌		徽已简作彻。仿彻(徽)简化。
9	澈	彻		澈、彻本相通,澈底也作彻底。见《现代汉 语词典》、《新华字典》。
10	瞅	Щ		笔画简省, 声旁表音准确。《第一批异体字
11	矗	裛		整理表》将田列为异体,现改作正体。
1,16	6	2 .		类推简化。
12	答	荅		答作偏旁时均写作苔。现将本字也简作苔, 与偏旁的字形一致。苔是宋元时期的简体字。
	l .	111	1	

c	1	1	
13	巅癫	颠	颠是巅癫的本字,合并后不会引起岐义。真旁按真(真)类推简化。
14	蠹	蛮	蛮是蠢的异体。见《现代汉语词典》。
15	锻	煅	锻造同煅造。鍊已作为炼的异体被淘汰。锻
	5.4		简作煅,以取得一致。
16	蹲	斑	原字易误读为zūn。用屯作声旁表音较准。
17	燉	炖	燉是炖的异体。见《现代汉语词典》、《新
		THE THE PARTY.	华字典》。
18	孵	平 /	孚是孵的本字。
19	副	付	流行极广。《二简(草案)》将傅也简作付,
		9. ⁴ , 3.	容易引起岐义。现改为:副简作付,傅不简化。
20	覆	覄	宋元时期的简体字,《二简(草案)》漏收。
21	赣	簽	原字常用,笔画太繁。《二筒(草案)》简作
8.1			干。因干字义项过多,且与原字字形相差太
			远,故改简为夤,取原字特征部分。
22	罐	联· (然 流行较广。 9港 · 姚 3青 等 · 吴 huān
23	灌	送?	流行很广。 于在 在 阿 原 g u u
24	鱖	桂	原字繁难,易误读为 jué。鳜鱼也作桂鱼。
	F		见《新华字典》。
25	蕣	遊	农业常用字,应该简化。
			化字。
26	寰	环	寰球也作环球。见《新华字典》。
27	毁	毁	从皇的字,已改作从星,如捏、湿。毁改作
ă.			毁, 与其他从皇的字字形一致。
28	籍	笈	笈原义为书箱,现代汉语不用。用笈代替,
	av Little	5V.	不会引起岐义。
29	简	荷 ?	流行极广。

· 文化款案 永远简化, 否则容易基准。 此种简色是犯依流行,处土烟尚福的这种简明

1	a sale to me		الما الحديث	传,是在心脏以及一个就主题的主意引起种简准。
30	噩	逎	水水黄素	《二简(草案)》将两字合并简作重,笔画仍
31	缰	细	大学 图 4.1	繁。现将疆、缰分别简化。
32	僵	便	X 与图片	与疆、缰飾化方法相同。
33	诚	戒	议记, **	告诫同告戒。见《现代汉语词典》。
34	襟	衿		襟同衿。见《现代汉语词典》。
35	橘	桔		早已通行(中药桔梗的桔仍读jié)。
36	飓	E		用巨代替,不会引起岐义。
37	雙镢	铁	1 3 a mag	饭是锼的异体。农业常用字,合并简作铁。
38	蝌	科		蝌不单用,用科代替,不会引起岐义。
39	鬎	瘌		瘌是霸的异体。见《新华字典》。
40	鎌	鎌		《第一批异体字整理表》将策列为异体,现改作正体。
41	量	景		流行极广。
42	嘹	n]		
43	僚	17		
44	寮	宁		遼康已简作辽疗。这五个从寮的 字 仿 此 简 化,以保持字形一致。这些简化字已经流行。
45	燎	灯		化, 5 从 1 7 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2
46	潦	初		
47	镣	钌	1	(用钌代替,不会引起岐义。)
¥				
48	掳	虏		虏是掳的本字。
49	貌	皃	7	皃是貌的本字。兒已简作儿。
50	没	沒		"没有"与"设有"字形易混而意义相反。
		X 1		《二简(草案)》简作殳,但殳原读 shū,是另一个字,现改作沒。

51	膩	胒	30 T T T T T T T T T T T T T T T T T T T	声旁表音较准,也容易写。比较流行。
52	漆	池	ď Ý i	流行较广。
53	歧	岐	8	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
54	壤	址		The state of the s
55	嚷	吐		讓已简作让。仿让(讓)简化。
56	赛	亩	7	流行极广。
57	砂	沙		砂石、沙石相通。
58	協煽	扇		塌、爆本作扇。
59	膻	荆轮	7	流行极广。
60	鞝绱	上		鞝是绱的异体。绱鞋也作上鞋。见《现代汉 语词典》。
61	内	勺		村子也作勺子。见《新华字典》。
62	算	郝		祘是算的异体。见《现代汉语词典》、《新 华字典》。
63	檀	- 枟		壇已简作坛。仿坛(壇)简化。
64	套	ぞ		仿长(長)类推简化。
65	腾	鸯		
66	滕藤	桊	A and a	贈已简作誊。仿誊(謄)简化。
67	nes	HEE:		
67	嚔)		《二简(草案)》简作游, 游与原字字形相差较远, 现改作嚏, 保持原字轮廓。
68	臀	尾		原字繁难,常被误读为diàn。简作尾,笔画 简省,声旁表音较准。
69	豌	宛		流行较广。
70	稀	希;		稀、希本相通。流行极广。

4		100		
71	鑫	衾	7	仿轰(轟)、聂(聶)等字简化。
72	信	(文	-	流行较广。
73	避	疣		流行较广。
74	阎	闫		久已通用。
75	耀曜	紙		流行较广。
76	臆	肊		尼是臆的异体。见《现代汉语词典》、《新 华字典》。
77	癔	沱		流行较广。
78	意	忍	1 1	流行较广。
79	翼	ン		《二简(草案)》简作羽,与原字字形相差 太远,现改作翼,仿粪(糞)、忠(慮)、虏 (虜)等字简化。
80	鹰	鸿		便于书写和称读。
81	迎	迊		流行极广,比原字好写。宋元时期的简体字。
82	嬴	庭		《二简(草案)》简作盈,两字意义不尽相同,现改作赋,保持原字轮廓。
83	臃	加		擁已简作拥。仿拥(擁)简化。
84	粤	粤		与奥字的上部相同。
85	账	帐		帐是账的本字。
86	轍	物	A B	徽已简作彻。仿彻(微)简化。
87	整		7	流行极广。
88	谘	咨		游是咨的异体。见《新华字典》。
89	籽	子	117	流行极广。
90	鬃	骔.		原字繁难。《第一批异体字整理表》将踪列
1 .×			1 18 to 18	为异体。
91	篡	簝		保持原字轮廓。

二、可作简化偏旁用的简化字

(20个)

编号	原字	简作	意 见	说明
1	鼻	异		原字太繁。仿粪(粪)、虏(虜)、虑(慮)等字简化。
2	咸	悉		已通行。《二简(草案)》将愚简作志,与 志形近易混。现作修改。愚不简作志。
3	鬼	鬼		保持原字轮廓。《二简(草案)》简作见, 现改作鬼。
4	冀	粪	70 J	《二简(草案)》简作北,与原字字形相差太远。现改作驻,仿粪(粪)、虏(虜)、虑(慮)
		,		等字简化。
5	建解	迠 鮮	34:	流行极广。部首至仿迫(廹)、迪(廸)、巡 (廵)等字改为之。 新文 声有 廷 远 成 次 (
7	具	具	*	与且字形一致,避免写错。
8	留	用		久已流行。宋元时期的简体字。
,9	蒙	一		《二简(草案)》简作些,与苎(zhù)形 近,现改作些。
10	鼠	鼠		《二简(草案)》简作电,与原字字形相差较远,现改作鼠,保持原字轮廓。
11	叟	曳		叟容易写错 , 简作叟,易学好写。宋元时期 的简体字。

			·	
12	舀	吕		臼改曰, 易学好写。
13	夷	夷		《二简(草案)》漏收。原字难写,简作 表,便于书写。
14	臾	史	ė	奥字难写,简作奥,易学好写。宋元时期的 简体字。
15	雨	雨	?	久已流行。宋元时期的简体字。
16	原	凥	0.	流行较广。
17	赞、	赞		《第一批异体字整理表》将赞列为异体,现 改作正体。
		14.2		
18	真	真		与且字形一致,避免写错。
19	直	直	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
20	卒	卆	3	久已流行。宋元时期的简体字。